

## 香港電台第五台

節目名稱：「長進課程：詩情歌意」

嘉賓主持：溫紹武老師

### 第十五課講義：余光中〈民歌〉

#### 一、余光中

余光中，生於南京，祖籍福建永春，為臺灣重要詩人、散文家與評論家，並長期任教於台港美多所大學。其一生輾轉大陸、香港與台灣，流離經驗深刻影響創作，尤以鄉愁主題最具代表。抗戰時期隨母遷徙，後於重慶成長，成為〈鄉愁〉情感根源。戰後就讀多校，1949年赴港、翌年赴台，畢業後任職並開始創作。1950年代出版《舟子的悲歌》，並創立藍星詩社。風格由西化轉向中西融合，著有《白玉苦瓜》、《聽聽那冷雨》等。余光中文學成就備受推崇，梁實秋稱其「右手寫詩，左手寫文，成就之高，一時無兩」，林沛理讚其為語言魔術師、香江第一才子。

#### 二、〈民歌〉背景

〈民歌〉寫於1971年12月，後收錄於詩集《白玉苦瓜》。此詩作於余光中台北廈門街舊居，是余光中向民歌回歸的一種嘗試，屬於其「民歌時期」的代表作之一。這一時期，詩人致力於探索中西詩歌藝術的融合路徑，試圖通過現代形式重構民族文化精神。

#### 三、〈民歌〉節錄

傳說北方有一首民歌  
只有黃河的肺活量能歌唱  
從青海到黃海  
風也聽見  
沙也聽見

.....

有一天我的血也結冰  
還有你的血他的血在合唱  
從A型到O型  
哭也聽見  
笑也聽見

#### 四、〈民歌〉賞析

〈民歌〉以黃河、長江、紅海等意象層層推進，從自然濤聲、群體吶喊，到血脈心跳，寫出民族精神由外而內、由古至今的傳承與覺醒。全詩借回文與頂真，營造迴環往復的節奏；又把地理空間與歷史時間交織，形成雄渾而深沉的史詩氣質。〈民歌〉為余光中愛國愛民族詩歌中的重要代表作，該詩更被評為「中西融匯、古今結合」典範之作，將現代詩形式與民族精神內涵相融合。在余光中的詩作中，〈民歌〉的知名度僅次於〈鄉愁〉。

#### 五、歌曲〈傳說〉

〈民歌〉不僅是一首詩，更被視為台灣現代民歌的重要先聲。1975年由楊弦譜曲並以合唱形式演唱，將余光中的古典詩情與現代音樂結合，開啟以詩入歌的新路向。李泰祥1973年11月據〈民歌〉寫成〈傳說〉一曲，及後收錄在齊豫1982年推出的專輯《祝福》內。歌曲的演繹，將余光中的古典詩情完美融入流行音樂中，使詩意在旋律中流轉，展現文學與流行音樂交融的獨特魅力。

#### 六、思考

- 1 余光中如何把古典詩情融入現代語境之中？
- 2 詩歌譜成歌曲後，作品的藝術效果有甚麼改變？是更易傳播，還是會削弱原詩的意境？